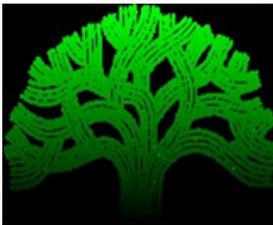


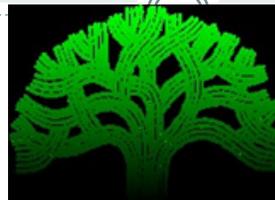
## 屋崙市府 使命宣言

屋崙市府致力於為市民提供有效率、周到、反應迅速的服務。我們對各位市民和員工一視同仁，尊重每個人的人格尊嚴。

對卓越持之以恆的追求，對屋崙社群多樣性的珍視，對各族裔勞動力的吸納，是市民與員工自豪感的源泉。



City of Oakland  
Citywide Liens Section  
150 Frank H. Ogawa Plaza Suite 5342  
Oakland, California 94612  
電話：510-238-7474  
傳真：510-986-2728



## City of Oakland Citywide Liens Section 屋崙市留置抵押部門



本部門處理以下的留置權：

- ∞ 垃圾/廢物留置權
- ∞ 商業稅留置權
- ∞ 人行道留置權
- ∞ 下水道側管留置權
- ∞ 房產交易稅留置權
- ∞ 草被管理留置權



### Citywide Liens Section

留置抵押部遞屬財政部收入管理部門。留置抵押部致力於及時解答與留置權有關的疑問，同時為屋崙市民提供反應迅速的優質客戶服務。我們的目標是成為屋崙市所有與物業有關的留置權及特殊評估的存庫。

### LIEN PAYOFF REQUEST 要求留置權清償

如需要求債務人清償債務，請備齊以下資料：

- ◆ 留置權影印本
- ◆ \$162 美元的支票或匯票
- ◆ 封面加附一頁，列出您希望將此清償要求寄往的地方，資料應包括：
  - ◇ 您的姓名或企業名稱
  - ◇ 通訊地址
  - ◇ 電話號碼
  - ◇ 傳真號碼（如有）

請將您的請求書傳真至：

510-986-2728

或郵寄至：

City of Oakland  
Citywide Liens Section  
150 Frank H. Ogawa Plaza Ste 5342  
Oakland, CA 94612

處理清償要求需時五個工作日。  
要求提出30天後即告失效。

### Waste management 垃圾管理服務認購費

根據市政法 O. M. C. 8. 28 的規定，如果您有垃圾管理部門所簽發之住宅垃圾處理費用的帳單未繳，則屋崙市府須擔負合同義務，代您繼續認購垃圾處理服務。

市政府每季會簽發一次清款單，郵寄給欠繳費用的住宅客戶。認購費為 \$116 美元或 10%，以兩者中較高者為準。